

CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ
QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND
MANAGEMENT COMPANY LTD.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness



**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**
INFORMATION DISCLOSURE ON THE PORTAL OF THE STATE SECURITIES COMMISSION

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

To: *The State Securities Commission*

Công ty: TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM

Company: DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LTD.

Trụ sở chính: Tầng 11, 149 – 151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, TP.HCM

Head office: Floor 11th, 149 – 151 Nguyen Van Troi, Ward 11, Phu Nhuan district, HCM city

Điện thoại (Tel): (028) 3810 0888 Fax: (028) 3844 9835

Người thực hiện công bố thông tin/Disclosed by: Ông Đặng Nguyễn Trường Tài/Mr. Dang Nguyen Truong Tai

- E-mail: DNT.Tai@dai-ichi-life.com.vn

- Điện thoại cơ quan/The Company's phone: (028) 3810 0888 – Máy nhánh/ Ext: 7776

Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

Type of the disclosed info.: 24h 72h As requested Ab-normal Regular

Nội dung thông tin công bố: **Bổ nhiệm lại Kế toán trưởng**

Content of the disclosed information: *Re-appointment of the Chief Accountant*

- Bà **Nguyễn Thị Thùy Linh** được bổ nhiệm lại là Kế toán trưởng của Công ty TNHH Một Thành viên Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam (DFVN) theo Nghị quyết của Hội đồng Thành viên số MC2024-07 phê duyệt vào ngày 17/12/2024. Việc bổ nhiệm lại có hiệu lực kể từ ngày 09/01/2025.
Ms. Nguyen Thi Thuy Linh is appointed as the Chief Accountant of Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Ltd. (DFVN) in accordance with the Resolution of the Member's Council No. MC2024-07 approved on 17th December 2024. The re-appointment will take effect from 09th January 2025.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We hereby certify that the above information is true and responsible for the content of disclosed information to the law.

Ngày 18 tháng 12 năm 2024

18th December 2024

Người thực hiện công bố thông tin

The person implementing information disclosure

Đặng Nguyễn Trường Tài

**CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM (DFVN)
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED (DLVN)**

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
RESOLUTION OF THE MEMBER'S COUNCIL**

NỘI DUNG 1 / AGENDA ITEM 1:

Chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2025

Approval on 2025 Business Plan

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2025 như nội dung tại Tài liệu 1; phù hợp với Điều 14.4 (b) của Điều lệ Công ty (tại ngày 21 tháng 12 năm 2022), Nội dung Số 2 và Số 21 của Bảng Phân quyền (tại ngày 04/04/2022).

The Member's Council approved 2025 Business Plan as Document 1 in accordance with Article 14.4 (b) of the Company Charter (as of 21st December 2022), Item No.2 and No.21 of Delegated Authorities (as of 4th April 2022).

Tài liệu 1 / Document 1:

Đề nghị chấp thuận: Số IC/2024/013: Kế hoạch Kinh doanh năm 2025.

Request for Approval: No. IC/2024/013: 2025 Business Plan.

NỘI DUNG 2/ AGENDA ITEM 2:

Chấp thuận Phân phối Lợi nhuận cho Chủ sở hữu

Approval on Profit distribution to Owner

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận, liên quan đến Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối, Công ty sẽ phân phối số tiền 80 tỷ Việt Nam đồng cho Chủ sở hữu, phù hợp với Điều 14.4 (k) của Điều lệ Công ty (tại ngày 21 tháng 12 năm 2022). Thực hiện: trong năm 2024 hoặc 2025.

The Member's Council approved that, regarding the retained the profit after fulfillment of tax obligations, the Company distributes the amount of VND 80 billion to the Owner, in accordance with Article 14.4 (k) of the Company Charter (as of 21st December 2022).

The time of implementation: within the year 2024 or 2025.

NỘI DUNG 3 / AGENDA ITEM 3:

Chấp thuận kiến nghị của Bộ phận Kiểm toán Nội bộ DFVN và Kế hoạch Kiểm toán Nội bộ DFVN năm 2025

Approval on recommendation from DFVN Internal Audit division and DFVN Internal Audit Plan 2025

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận (1) Kiến nghị được đề nghị của Bộ phận Kiểm toán Nội bộ DFVN như nội dung tại Tài liệu 2 sau khi Bộ phận Kiểm toán Nội bộ DFVN đã thực hiện việc kiểm toán hàng năm 2024 (2) Kế hoạch Kiểm toán Nội bộ năm 2025 của DFVN như nội dung tại Tài liệu 3, phù hợp với Khoản 2 Điều 5 Thông tư 99/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 hướng dẫn về hoạt động của công ty quản lý quỹ đầu tư chứng khoán.

The Member's Council approved (1) The recommendations proposed by DFVN Internal Audit division as Document 2 after DFVN Internal Audit division performed the 2024 annual audit and (2) DFVN Internal Audit Plan 2025 as Document 3; in accordance with Point 2 Article 5 of Circular 99/2020/TT-BTC dated 16th November 2020 providing guidance on operation of securities investment fund management company.

Tài liệu 2 / Document 2:

Báo cáo Kiểm toán nội bộ về kiểm tra hoạt động thường niên tại DFVN.

Internal Audit Report on annual review of operation at DFVN.

Tài liệu 3 / Document 3:

Kế hoạch Kiểm toán Nội bộ DFVN năm 2025.

DFVN Internal Audit Plan 2025.

NỘI DUNG 4 / AGENDA ITEM 4:

Chấp thuận Chương trình Kiểm soát Nội bộ năm 2025

Approval on the Internal Control Program 2025

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận Chương trình Kiểm soát Nội bộ năm 2025 như nội dung tại Tài liệu 4; phù hợp với Điều 14.4 (j) của Điều lệ Công ty (tại ngày 21 tháng 12 năm 2022), Nội dung Số 9 của Bảng Phân quyền (tại ngày 04 tháng 04 năm 2022).

The Member's Council approved 2025 Internal Control Program as Document 4 in accordance with Article 14.4 (j) of the Company Charter (as of 21st December 2022), Item No.9 of Delegated Authorities (as of 04th April 2022).

Tài liệu 4 / Document 4:

Đề nghị chấp thuận: Số IC/2024/014: Chương trình Kiểm soát Nội bộ năm 2025.

Request for Approval: No. IC/2024/014: Internal Control Program 2025.

NỘI DUNG 5 / AGENDA ITEM 5:

Chấp thuận Bổ nhiệm lại Kế toán trưởng của DFVN

Approval on re-appointment of DFVN Chief Accountant

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận bổ nhiệm lại cá nhân có tên sau đây là Kế toán trưởng của DFVN, phù hợp với Điều 14.4 (c) của Điều lệ Công ty (tại ngày 21 tháng 12 năm 2022), Nội dung Số 42 của Bảng Phân quyền (tại ngày 04 tháng 04 năm 2022).

The Member's Council approved the re-appointment of the person with the following name to serve as DFVN Chief Accountant, in accordance with Article 14.4 (c) of the Company Charter (as 21st December 2022), Item No. 42 of Delegated Authorities (as of 4th April 2022).

Họ và tên <i>Full name</i>	Ngày hiệu lực của việc bổ nhiệm lại <i>Effective date of the re-appointment</i>
Bà: Nguyễn Thị Thùy Linh <i>Ms: Nguyen Thi Thuy Linh</i>	09 tháng 01 năm 2025 <i>09th January 2025</i>

NỘI DUNG 6 / AGENDA ITEM 6:

Chấp thuận việc sửa đổi, bổ sung Hợp đồng Quản lý Danh mục Đầu tư giữa Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (DLVN) và DFVN

Approval on the amendment, supplement of the Investment Portfolio Management Agreement between Dai-ichi Life Insurance Company of Vietnam Limited (DLVN) and DFVN

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận sửa đổi, bổ sung Hợp đồng quản lý danh mục đầu tư giữa Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (DLVN) và Công ty TNHH MTV Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam (DFVN) như nội dung tại Tài liệu 6; thông nhất giao Tổng Giám đốc thay mặt Hội đồng Thành viên đàm phán, ký kết các văn bản, thỏa thuận khác có liên quan đến việc xử lý các tình huống đứng tên tài sản nếu phát sinh, phù hợp với Điều 25 của Điều lệ Công ty và Nội dung Số 14 của Bảng phân quyền (tại ngày 04 tháng 04 năm 2022).

The Member's Council approved amendment, supplement of the Investment Portfolio Management Agreement between Dai-ichi Life Insurance Company of Vietnam Limited (DLVN) and Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Limited (DFVN) as Document 6; agreed to assign Chief Executive Officer on behalf of the Member's Council to negotiate, sign on other relevant documents, agreements regarding the handling of situations involving holding the asset in name, if any arise, in accordance with Article 25 of the Company Charter and No. 14 of the Delegated Authorities, effective from 4th April 2022.

Tài liệu 5 / Document 5:

Đề nghị chấp thuận: Số FSO/2024/010: Thỏa thuận bổ sung lần thứ năm và Thỏa thuận sửa đổi lần thứ sáu của Hợp đồng quản lý danh mục đầu tư giữa DLVN và DFVN

Request for Approval No. FSO/2024/010: Fifth Supplementary Agreement and Sixth Amendment Agreement to Investment Portfolio Management Agreement between DLVN and DFVN

Nghị quyết này sẽ được lập song ngữ tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa tiếng Anh và tiếng Việt, tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

This Resolution is made in bilingual English and Vietnamese. In case of any discrepancy between the English and Vietnamese, the English language shall prevail.



Ông / Mr. Trần Đình Quân
Chủ tịch Hội đồng Thành viên
Chairman of the Member's Council
Ngày / Date: 17/12/ 2024



Ông / Mr. Đặng Hồng Hải
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 17/12/ 2024



Ông / Mr. Trần Châu Danh
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Ng Kiam Wee
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 17/12/ 2024



Ông / Mr. Yoshihito Takahama
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Kenji Yamakoshi
Kiểm soát viên
Inspector
Ngày / Date: 17/12/ 2024

Nghị quyết này sẽ được lập song ngữ tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa tiếng Anh và tiếng Việt, tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

This Resolution is made in bilingual English and Vietnamese. In case of any discrepancy between the English and Vietnamese, the English language shall prevail.

Ông / Mr. Trần Đình Quân

Chủ tịch Hội đồng Thành viên

Chairman of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024



Ông / Mr. Ng Kiam Wee

Thành viên Hội đồng Thành viên

Member of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Đặng Hồng Hải

Thành viên Hội đồng Thành viên

Member of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Yoshihito Takahama

Thành viên Hội đồng Thành viên

Member of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Trần Châu Danh

Thành viên Hội đồng Thành viên

Member of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Kenji Yamakoshi

Kiểm soát viên

Inspector

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Nghị quyết này sẽ được lập song ngữ tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa tiếng Anh và tiếng Việt, tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

This Resolution is made in bilingual English and Vietnamese. In case of any discrepancy between the English and Vietnamese, the English language shall prevail.

Ông / Mr. Trần Đình Quân

Chủ tịch Hội đồng Thành viên

Chairman of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Ng Kiam Wee

Thành viên Hội đồng Thành viên

Member of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Đặng Hồng Hải

Thành viên Hội đồng Thành viên

Member of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Yoshihito Takahama

Thành viên Hội đồng Thành viên

Member of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Trần Châu Danh

Thành viên Hội đồng Thành viên

Member of the Member's Council

Ngày / Date: 17/12/ 2024

Ông / Mr. Kenji Yamakoshi

Kiểm soát viên

Inspector

Ngày / Date: 17/12/ 2024

